

Архівний №	42
Опис №	16
Фонд №	Р. 2641
Сумської області	
ДЕРЖАРХІЗ	

Управління СБУ
по Сумській області

Решотрационное

ДЕЛО № 151

Борченко
Евдоким
Николаевна

Наказано: 3 декабря 1945 года
Окончено: марта 1992 г
На 32 листах

ДЕРЖАРХІЗ.
Сумської області
Фонд № Р. 2641
Опис № 16
Архівний № 42

1
Анн.

№ 151

Северное море 26119

на реке

Северное море 26119

по реке

Северное

Северное море

Северное море

№ 151

Северное море

Северное море

Северное море

Северное море

Северное море

Северное море

Апр. 151

151

358

359

360

361

362

363

388

389

377

1. Опись документов в архиве
2. Проектная работа
3. Характеристика
4. Отправка романа
5. Отправка документов

Теле

На 8-м
не беря отъезжающих
встретившись по вину

Визит Олега

8-е заседание

Исследования

Носовичевы

Александров

Визит

Осескиев

Калган

Салткова

6. Заключение
7. Личные документы

Визит

Исследования

примечание

1945 года декабрь 31
г. Соотрудник Междуместного Ресурса Сибирского
г. Соотрудник Междуместного Ресурса Сибирского

Трехсторонне

31
31
Борисенко Екатерина Николаевна
1926 года род. Женат
Присоединено. Грамотная
не судимая, одинокая. Проживает
в Присоединено.

21
1945 года 29
Вопрос: Где проживает в настоящее время?
Ответ: Проживает в г. Борисенко.

14
1945 года 35
Вопрос: Какое образование?
Ответ: Высшее образование в г. Борисенко.

1943 году на службе в г. Борисенко
у г-на Борисенко работал в качестве

Вопрос: Судимая ли в настоящее время?
Ответ: Не судимая.

Вопрос: Какого рода образование?

Ответ: Образование в г. Борисенко
Окончила среднюю школу в г. Борисенко
в 1945 году. Работала в г. Борисенко
в качестве секретаря. В настоящее время
работает в г. Борисенко.

Вопрос: С кем?

3883

Удобн Непр
Земли 1 дес.

начал
11
Значит
11 — 12
— 77

{ Вл Денар

3884

Умань
Василь Николаевич
Земли 9 дес.

начал
99
Значит
99

{ Вл Денар

3885

Умань
Алекс Григорьевич
Земли 9 дес.

начал.
99
Значит
99

{ Вл Денар

Земли 19½ дес.
всего 1 дес. меньше 2.

начал.
2 82 3 2
Значит
3 5

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 164 или СПЛ № 2

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Дельн Кроне Полице

1. Фамилия, имя, отчество	<u>Борисенко Екатерина Николаевна</u>
2. Год и место рождения	<u>5 февраля 1926</u> <u>Сумская обл. - Лебединский р-н с Пристальево</u>
3. Национальность	<u>Украинка</u>
4. Образование	<u>Был.</u>
5. Специальность	<u>указана</u>
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	<u>Сумская обл. Лебединский р-н с Пристальево</u>
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	<u>не состояла</u>
8. Почему оказался на территории другого государства	<u>Кремлю ушла немцами в плен 12 октября 1942</u>
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	<u>не подвергался</u>
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	<u>не содержался</u>
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпитальных строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	<u>не проходила.</u> <u>работала работницей ула с/хоз работав у Баура в Завершице</u> <u>с. Орлекув ур. с/хотелов 1942 по 1945</u> <u>с/хотелов ас/хотелов</u> <u>в лагере 164 с августа 1945 2 из лагеря 204 2 марта 1945</u>
12. Какие отобраны документы при регистрации	<u>Работа Кроне 974/63</u> <u>Работа Кроне 974</u>
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	<u>Сумская обл</u> <u>мать Борисенко Устина Марковна</u>
14. Куда следует на постоянное жительство	<u>Сумская обл</u> <u>Лебединский р-н</u> <u>с Пристальево</u>

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Борисенко.

Регистрационный лист заполнил

подпись: Летин

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [подпись]

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил:

Борисенко.
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря 164 25 октября 194 5 г.

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

101

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH

FÜR AUSLANDER

V O R W O R T

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr. **A 86** / 00174

Katerina

(Rufname - ~~männlich~~ weiblich)

Borissenko

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

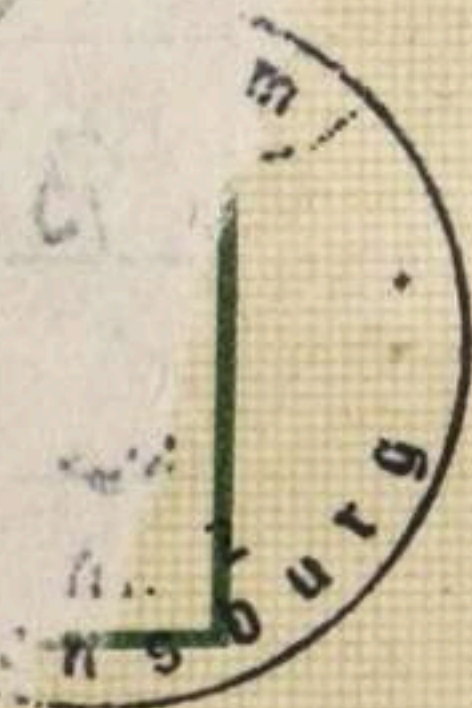
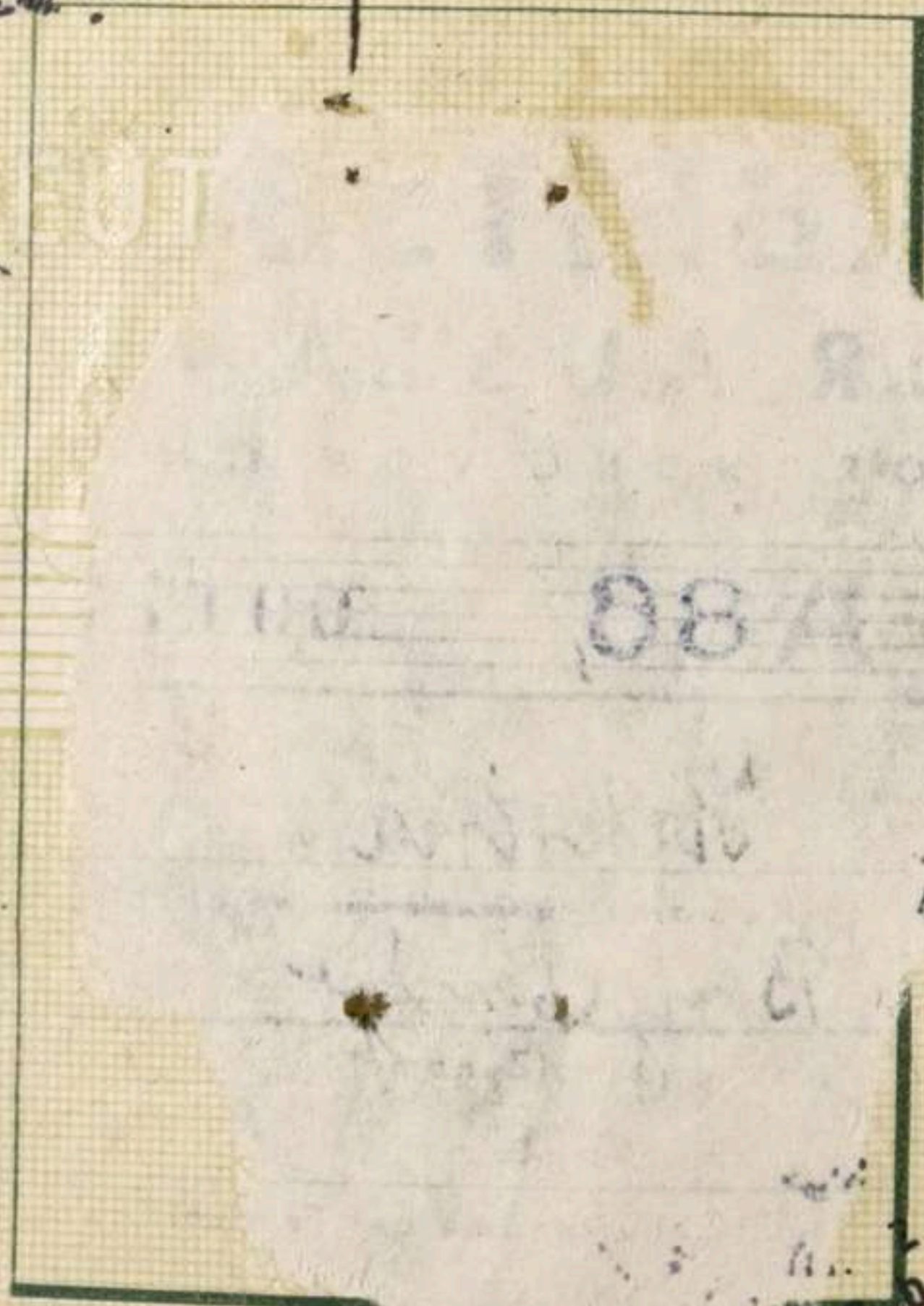
Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Borissenko Katerina

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH FÜR AUSLANDER

57

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	5. Februar 1926
3	Geburtsort	Prystalnowo
	Kreis	Lünnj
4	a) Staats- angehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin)
	b) Volks- zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	keine

6	Deutsche Sprachkenntnisse	<i>keine</i>
7	Heimatanschrift	<i>Prystalnowo Hr. Sünij</i>
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

8

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	<i>Glabernis</i>
---	---	------------------

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach- ausbildung	keine
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	landwirtschaftliche
e	Besondere Fertigkeiten* (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	keine

Bisherige Beschäftigungsarten

handarbeiterin	von	bis
	21/4. 43	

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

1A2c

Berufsart

Ausgestellt am:

24. 9. 43.

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Flensburg
Im Auftrage

(UNTERSCHRIFT)



8

Na

10
Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

9

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Peter Boysen Haberhuis	handwitt. schaft	a) 21/4.43 b) Arbeitsamt b. u. m. p. st.
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

11

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Landarbeiterin	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
12		b)
13		a)
14		b)
15		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)
		b)
17		a)
		b)
18		a)
		b)
19		a)
		b)
20		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)
		b)
22		a)
		b)
23		a)
		b)
24		a)
		b)
25		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a)
		b)
27		a)
		b)
28		a)
		b)
29		a)
		b)
30		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a)
37		a)
38		a)
39		a)
40		a)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	a)	
	a)	
	a)	
	a)	

Ärztliche Untersuchungen

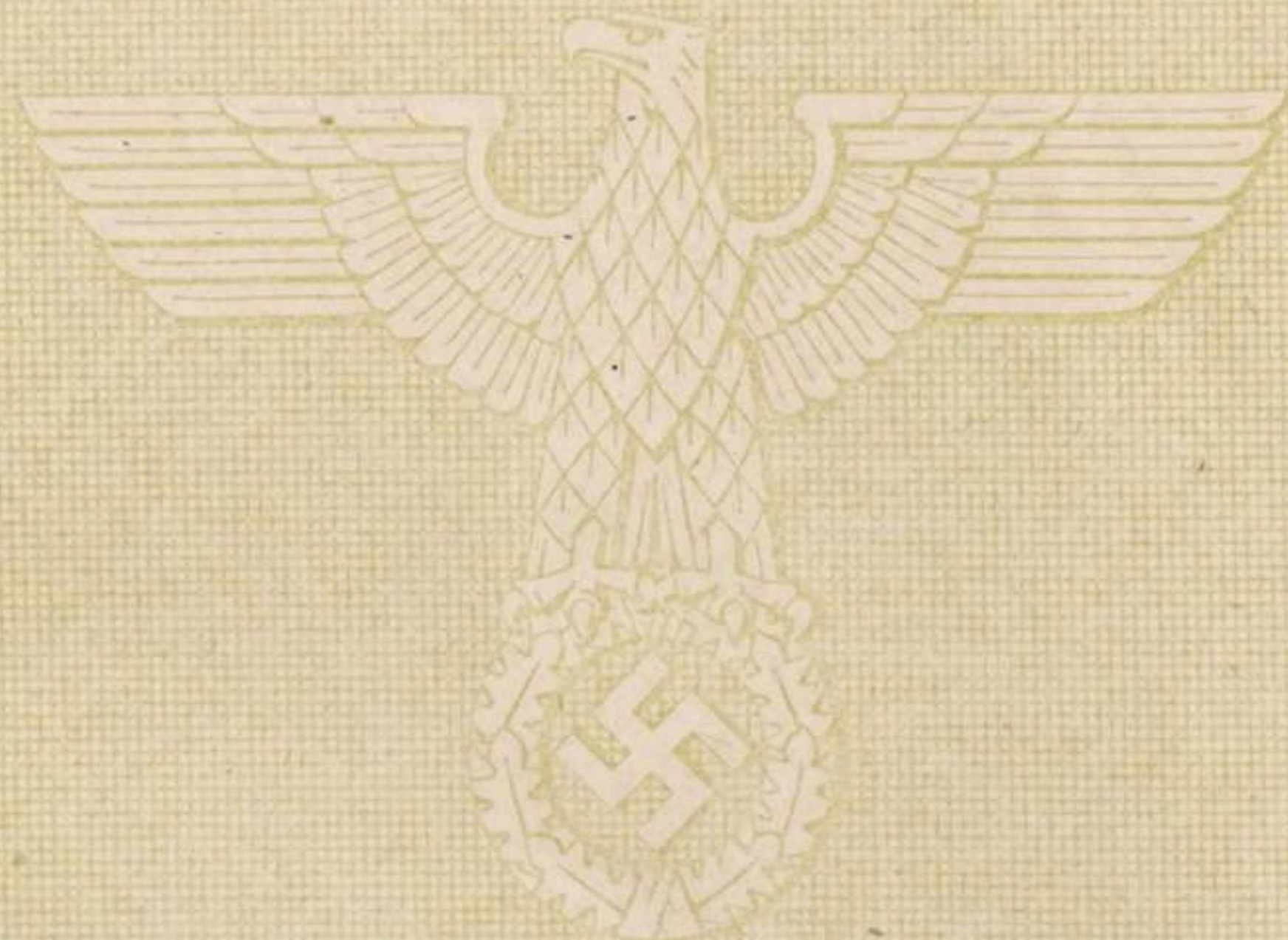
a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

20

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

21

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

22

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

23

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

24

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

25

Borjssenko Yaterina

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

27/63

Koryssenko, Katerina 5.2.26

AB1

F. Ldn

Arbeitskarte

für ausländische Arbeitskräfte

aus dem alt Sowjetrussischen Gebiet

(Gruppe A gem. RdErl. vom 20. 3. 42, Va 5880, 28/551)

linker Zeigefinger

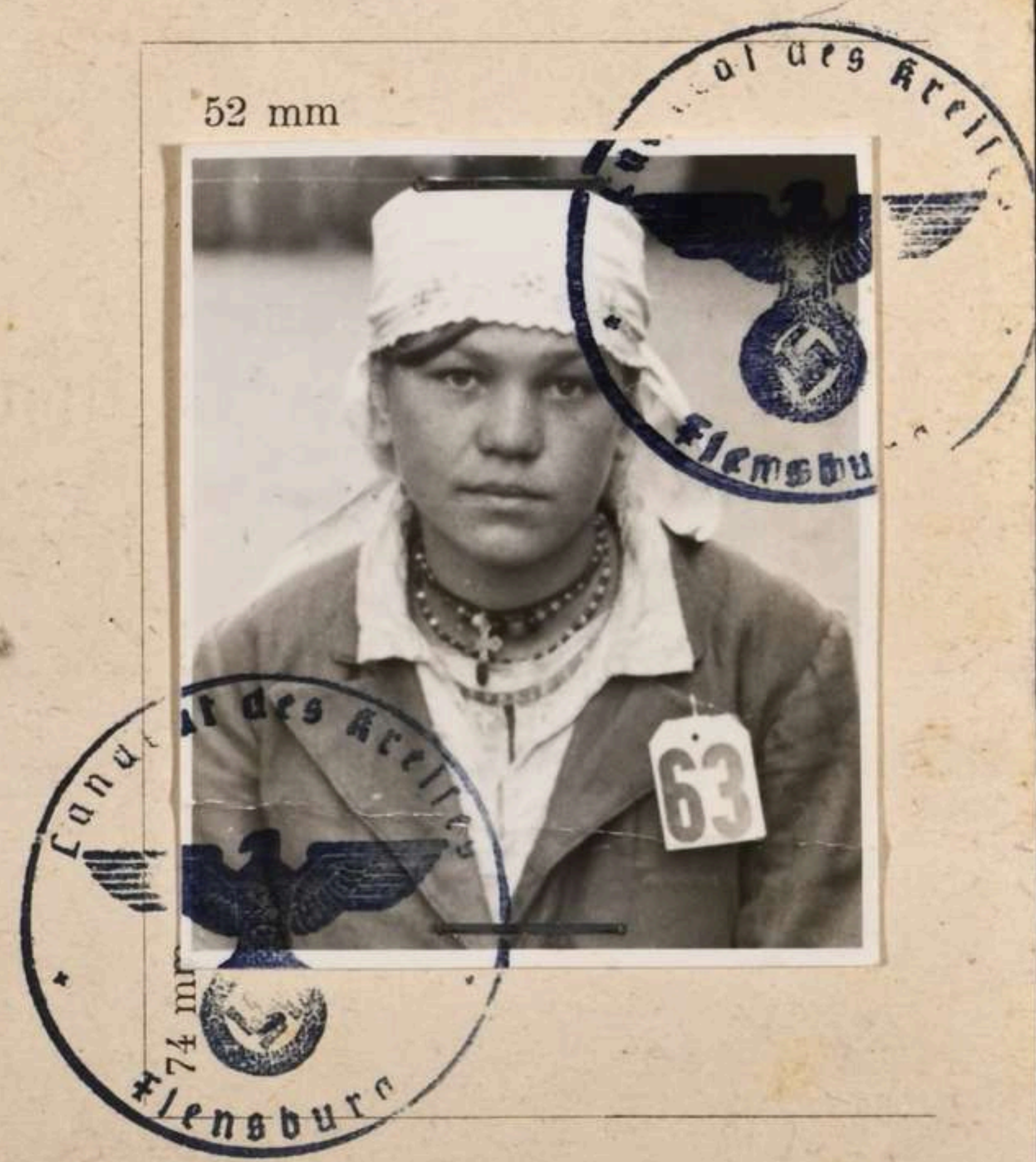


Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

52 mm



26a A. ~~Gr. XX~~

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familiennamen: **Boryssenko**

Vor(Ruf-)name: **Katerina**

Geburtsname bei Frauen: _____

Geboren am **5.2.1926** in **Prystalnowo**

~~mannl.~~ weibl.

ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: **ungeklärt (Ostarbeiterin)**

Volkszugehörigkeit: _____

Herkunftsland (eingereist aus): **besetztes Ostgebiet**

Heimatort: **Prystalnowo**

Kreis: **Sumy**

Wohnhaft: _____

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.) Beschäftigt als: **Landarbeiterin**

Arbeitsbuch-Nr.: A **86/00174**

Arbeitsstelle: **Peter Boysen, Bauer**

H a b e r n i s

Krs. Flensburg

Trpt-Nr. **937/63**

Im Inl. seit **20.7.43**



Ausgestellt am **12.10.1943**

Arbeitsamt

Flensburg

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

25

Queen.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Herkunftsland: **Altsowjetruss. Gebiet** Nr. 1
937/63

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA. **NORDMARK**

Nr. **VIII/86**

Familiennamen: **Boryssenko** Rufname: **Katerina**

(bei Frauen auch Geburtsname): led. ~~XXXXXXXXXX~~

Geburtsdag: **5.2.1926** Wird die deutsche Sprache beherrscht? ☒ / nein*) ☒ / weiblich*)

Heimatort: **Prystalnowo** Kreis: **Sumy**

Geburtsort: **desgl.** Kreis: **Sumy**

Staatsangehörigkeit: **sowjetrussisch (Ostarb.)**

Beschäftigt als: **landwirtschaftlicher Arbeiter** Berufsgruppe: **1A 20**

Arbeitsbuch/Ersatzkarte*) Nr.: Berufsgruppe:

Unternehmer (Arbeitgeber): **Peter Boysen, Bauer**

Arbeitsstelle (Ort): **Habernis** Kreis: **Flensburg**

Ausgestellt am **7. Aug. 1943** Gültig bis zu **auf weiteres.**

E.21.7.43 **Widerruf vorbehalten.**

Wenden! Tournet! Vede a tergo! Zie ommezi! Vende!
Fordits! Intoarce! Okreni! Obratit! Обърни! Обернути!

*) Nichtzutreffendes streichen

275
Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна
ръководител на предприятието. То губи значението си при напушането
на това място.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого
провідника закладу і втрачає важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у
поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого
места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

УРСР

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
ПРИСТАЙЛІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ

депутатів трудящих

30 марта 1945

с. Пристайлово.

Лебединського району

Сумської області.

в-зе на рядової роботи
супини та кбс.

Справка характеристика

Видана Архистайловским Советом на имя
Горюшенко Евдокиму Николаевичу 1926г.
Уроженцу и жителю с. Архистайлова Лебединского

р-на Сумской обл. Отцы его, по социальному по-
ложению из крестьян середняков. Не судимая, к ре-
прессиям не подвергалась. В 1943 году была насильно
угнана в Германию. В 1945 г. 17 сентября воз-
вратилась домой. В настоящее время работает в
к-зе на рядової работе. Социалистическим в поощении не



В. М. С.



FI

Neu

Flugprogramm

für den 194

Verteiler:

1 × BAL

 $1 \times FL$

2 × MFL

[illegible]

297

Справка
На гр-на Борисенко Екаторина Ник.
В т.ч. г-но в Лебединском РИМВД
по о/услугам не проходит

Наз Лебединского РИМВД
канцелярия Борисенко

Спрощаю

Ваша сестра Анна Ивановна Савицкая
Получила от Вас письмо и очень рада
есть, что вы пишете. Она очень рада
вашему письму и очень рада, что вы
своим письмом хотите написать по
делам.

~~Здесь было в 1812 году~~

11/11-28 Dec

Удмуртская
Республика
Л/о казначейства

30 8
Дирекция
Л/о казначейства

Ледоход / Январь 1946

28.04.116

При входе в реку Колосовка при Ледоходском
Романовском мосту в реку впадает ручей на
расстоянии 500 м от моста. В реку впадает ручей
на Николаеве, при впадении в реку поселились
мелкие рыбы: караси, плотва, уклейка, лещ, окунь
и щука. В реке много рыбы. В реке много рыбы.
В 1943 году было несколько случаев в реке
во время прохода коммун. При не вывешен
руководствуясь приказами Л/о казначейства
Л/о казначейства / Январь 1946

Ледоход

1. Состояние в реке Колосовка Николаев
проверка в реке Колосовка с /отчетом
на проверку в реке Колосовка с /отчетом

Ледоход
Нел. Ледоход
Е.тар. Ледоход
Галламов

№ 157
исполнено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и направлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наказ. в английской зоне.

с справочном учете. с отражением на оперативно-
Пересмотрел Кацган

Согласны:

Начальник отделения

Нач. 2 отд. УКГБ при М УССР
по Сумской обл.

подполковник

и

1955 г.

(Рыженко)

()

(Кешиков)

НКВД СССР

Видом на жительство
служить не может

Проверочно-фильтрационный
пункт

Действительно по «30» ноября 1943 г.

Город Дойг - Крозе Тюльча

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-

карточка

Выдано

Борисенко Екатерина Николаевна
(фамилия имя, отчество)

год рождения 1926 место рождения Сумская обл.

Лебединский р-н с. Яришайево
в том, что он по прибытии из Западной Германии

г. Барт 8 августа м-ца по «25» октября

м-ца 1943 г. содержался в лагере 164 проверочно-филь-

трационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл. Лебединский р-н с. Яришайево
(указать точный адрес)

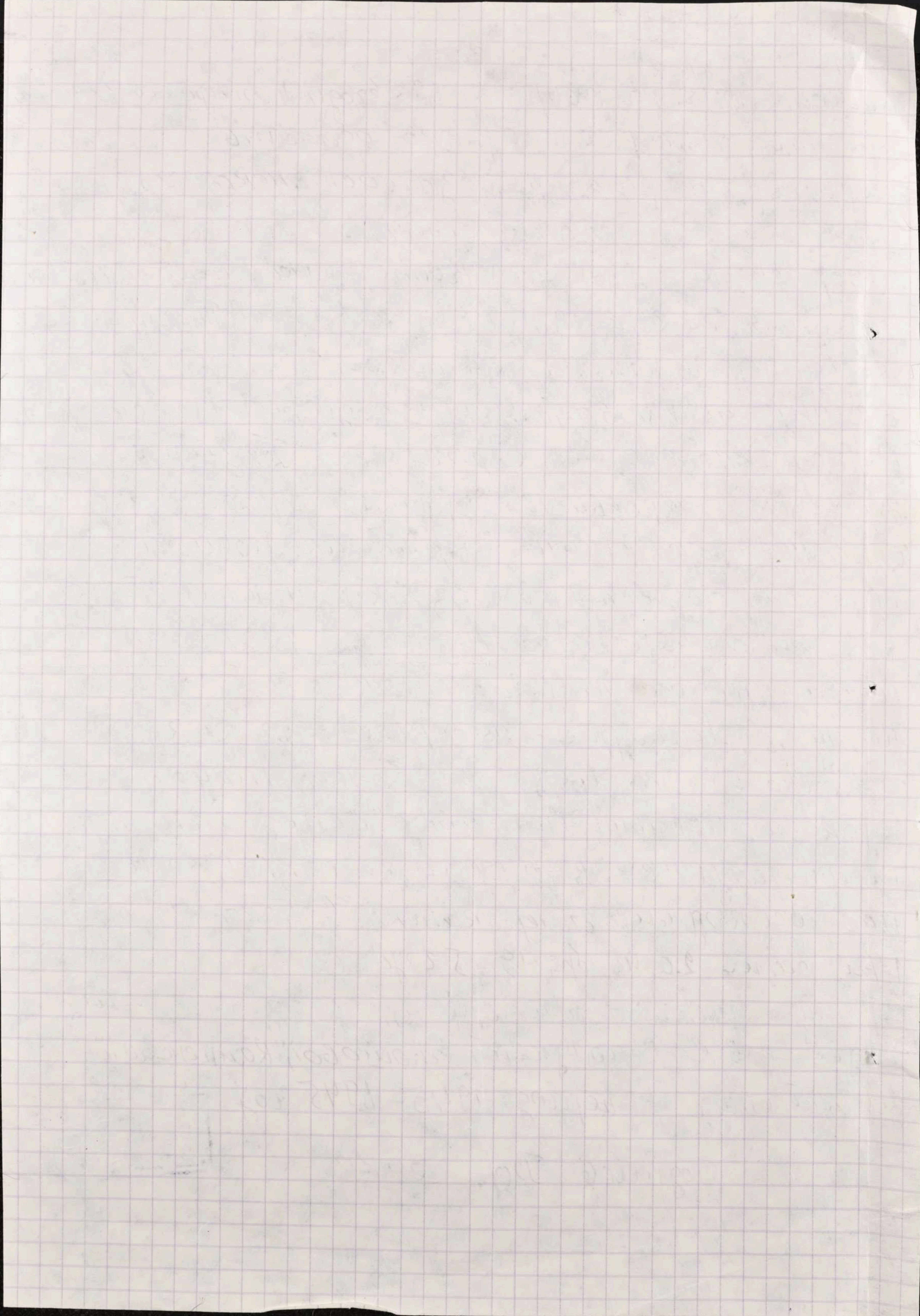
Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в
тот же орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(подпись)

Ben Zaid Soule
or Suayn
Bel
w/ F BP.

3
2
1



марта

92

33

#

г.Сумы

ул.2-я Замостянская, 72

Добронос Екатерина Николаевна

Борисенко

Екатерина

Николаевна

родилась в 1926 году в с.Пристайлово Лебедин-
ского района Сумской области

с.Пристайлово Лебединского района Сумской области

мобилизована на работу в Германию 12 октября 1942 год

Германия г.Фленсбург

работала у помещика на сельхозработах

май 1945 года

с 8 августа по 25 октября 1945 года

в г.Дойче Кроне

1 декабря 1945 года

А.М.Тарасевич

Управление КГБ СССР по Сумской области

Лист № _____

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС	
У даній справі пронумеровано	34
предмет	Готтери
квитки	26а
	29 06 1926
Посада	4
Підпис	9



APR 1-C-3803-1